

思政元素融入大学英语教材方法研究

——以《新世纪大学英语系列教材（第二版）综合教程1》为例

马金铃

（天津城建大学，天津 300384）

【摘要】文章首先阐述思政元素在英语教材中的重要性，接着探究大学英语教材中融入课程思政元素的原则，最后以《新世纪大学英语系列教材（第二版）综合教程1》为例，采用语料库分析法考察教材中思政内容的分布情况，并通过对教材中的内容、练习及活动设计进行筛选和增补，探讨在英语教材编写中融入思政元素的具体策略和建议。

【关键词】思政元素；大学英语；英语教材

引言

《高等学校课程思政建设指导纲要》中强调，将课程思政融入课堂教学建设全过程，其中具体提到“落实到课程目标设计、教学大纲修订、教材编审选用、教案课件编写等各方面”。教材是课程教学的主要载体和依据，思政元素与教材的有机融合能够为教师在课堂中教书育人提供素材，实现对学生语言知识、语言能力和价值塑造的统一，真正落实立德树人的根本任务。本文通过优化教材内容，为教材编写者在教材中融入课程思政元素提供建议。

一、思政元素在英语教材中的重要性

《大学英语教学指南（2020版）》指出：“大学英语教材内容选择应自觉融入社会主义核心价值观和中华优秀传统文化，培养学生弘扬中国精神，讲好中国故事，引导学生树立正确的世界观、人生观和价值观”。在全球化背景下，英语已成为国际交流的重要工具。英语教学不仅需要培养学生的语言能力，还需关注学生的思政素养，以培养具有家国情怀和国际视野的复合型人才。英语教材作为教学的主要依据，承载着丰富的思政教育资源，教学素材会显性或隐性地塑造学生思想，影响他们的价值取向（徐锦芬 2021）。通过编写融入思政元素的英语教材，可以在传授语言知识的同时，对学生进行思政教育，引导学生树立正确的价值观、道德观和人生观，培养全面发展的人才，落实立德树人的根本任务。还可以开拓三全育人新格局，英语教材中的思政元素有助于实现全过程、全员、全方位育人，将思想政治教育贯穿教育教学始终。此外，通过英语教材传播中华优

秀传统文化，弘扬民族精神，有助于增强学生的文化自信，让他们在国际舞台上更好地传播中国声音、展现中国风貌，英语教材中的思政元素有助于学生了解不同文化背景下的价值观和行为规范，提高他们的跨文化沟通能力，为在国际事务中发挥积极作用做好准备。思政元素融入教材还可以激发学生的学习兴趣，引导他们关注现实问题，提高英语实际应用能力，从而提升教育教学质量。还有助于提高教师的政治素质和教育教学水平，推动教师队伍全面发展，为提升教育质量提供有力保障。

二、思政元素融入大学英语教材原则

（一）以学生为中心，以产出为导向

思政内容的建设应该符合学生学习生活环境，在信息化时代浪潮中，学生获取资源的途径多种多样，应该利用好各种平台，以学生喜欢的形式传播分享思政内容。此外，还应促进学生的认知、情感和行为投入，教材中的内容可以鼓励学生积极参与任务并从中有所启迪（徐锦芬，范玉梅 2019）。此外，选材上要充分考虑学生的心理特点和思想基础，做好学情分析，把握好难度，尽量由浅入深，防止学生有畏难情绪。最后，还应该关注学生的评价和反馈，通过学生评价和反馈及时调整思政内容，这样才能做到动态发展，与时俱进。文秋芳教授提出的产出导向法，主张大学英语课程突出培养学生的说、写和口笔译技能，这就意味着在编写教材时，要关注学生的学习需求、教学目标以及实际应用场景，以帮助学生提高语言输出能力（文秋芳 2015）。产出导向法引导下，英语教材应选取与现实生活和工

作紧密相关的思政元素,让学生在过程中能够感受到英语的实际价值。例如,可以选取涉及国内外时事、社会热点、职业发展等方面的案例。教师要为学生提供充分的互动机会,鼓励他们积极参与课堂讨论和实践活动,培养学生的沟通能力和团队协作精神。此外,教学中充分挖掘学生的多元智能潜力,通过音乐、绘画、戏剧等形式,激发学生的学习兴趣,提高英语综合素质。总之,英语教材编写应关注学生的综合素质,培养他们在思政教育领域的批判性思维、创新能力、团队合作精神等。

(二) 遵循英语学科规律

课程思政元素的融入还应遵循英语学科的发展规律和自身特点,外语类课程相较于其他课程的一大特点在于语言是教学的重要内容、途径和目标,而语言与意识形态紧密相连(徐锦芬 2021)。英语语言首先是一门工具,教学涉及听、说、读、写、译等多个方面,英语教学的核心目标是提高学生语言技能,因此在融入思政元素时,要关注学生的语言基本功,并将其与思政内容结合,例如,在教学设计中,可以选用适合学生水平的思政素材,采用“输入-输出”模式,让学生在接触到思政话题后,进行口语、写作、翻译练习,从而提高他们的语言应用能力。此外,英语课程强调互动性和实践性,因此,在融入思政元素时,要充分利用这些特点,通过英语角、角色扮演、演讲等形式,让学生在实践学习和运用中运用思政知识,同时提高他们的口语表达能力和思维敏捷度。实践和互动本身也可以增强学生之间的团队合作能力和沟通交流能力,这也是和课程思政建设同向而行。

(三) 关注学校特色

明确学校的定位和发展方向,确保教材中的内容符合学校人才培养目标和教学要求等。还可以融入学校文化,比如学校的校风、校训、校友故事等,培养学生的母校情怀和荣誉感。本文作者所在大学为理工类院校,大学英语教材可补充素材培养学生的科学探索精神及科学研究理论素养,加深学生对专业、对学校的熟悉和热爱。

三、大学英语教材中融入思政元素策略

国内外学界已有专家学者从设计理念、选材编排、任务设计等方面讨论课程思政视角下教材编写的原则和策略。刘正光等以《新时代明德大学英语综合教程(1)》为例探讨“立德树人”与大学英语教材开发的原则与方法,包括语言与见识并重的输入,学习内容并置、主题统领分项拓展等(刘正光等

2021)。王守仁提出编写和评估英语教材都要以学生的发展作为根本思想,可以显性呈现课程思政元素、采用中西文化比较的方法并在“融化”上下功夫(王守仁 2021)。孙有中提出外语教材可以通过跨文化比较、价值观思辨以及用外语表达中华文化以及体验式英语学习等融入课程思政(孙有中 2020)。

(一) 显性呈现课程思政元素

教材中对于每个单元可以设计专门一个版块 Core Value,将单元主题所体现出的育人目标通过图片、音视频或者讨论题的方式呈现出来,引导学生进行思考。比如本文研究的教材第四单元主题为 Growing up,通过讲述父亲与儿子的故事反映出西方家庭成员“彼此尊重、地位平等”的亲子关系。围绕父亲与儿子关系这个话题,在这个板块中可以设计讨论题,比如“How could we introduce the cultural concept of “孝” to oversea readers accurately? Please try to explain “孝” in your own words.”,学生通过讨论,不仅能够了解掌握关于“孝”的英文表达,还能领悟中华优秀传统文化“以敬为孝”的深刻内涵以及现代孝道观。

(二) 注意平衡中西文化内容

从语言输入的角度来说,可以提供与课文主题相关的外中名言警句,本文研究的教材中的课文都是西方国家作者写出的文章,所体现的文化和三观都是西方的,而我们博大精深的中国文化和价值观处于“失语”状态(文秋芳 2015)因此可以考虑在导入部分设计视频、音频或者其他和我们中国文化相关的素材。课文的输出部分中,翻译练习、口语练习和写作练习都可以设计补充与中国文化相关的内容。中西方文化内容并重的讲解可以让学生在语言学习中感受不同文明的长处并进行辩证分析和思考。第四单元中引入部分选用的名言均为西方名言,在教材编写中可以加上中国名言来平衡中西文化内容,比如“天地之性,人为贵。人之行,莫大于孝。孝莫大于严父,严父莫大于配天,则周公其人也。”(《孝经·圣治》)Of all the creatures of Heaven and Earth, humans are the most noble. Of all the behavior of humans, nothing is greater than xiao. And of all the aspects of xiao, nothing is greater than accepting the sternness of the father. Of all the aspects of accepting the sternness of the father, nothing is greater than matching

it to Heaven. And the Duke of Zhōu was just such a person. (Classic of Filial Piety), 类似名言反映中国传统文化家庭成员“尊卑有别、长幼有序”之间的亲子关系,传递我们中华民族的价值观。

(三) 语言技能和价值塑造有机融合

教材中每个单元都围绕听、读、说、译、写五个语言技能进行设计,每个技能的教学目标也都较为明确,思政元素要和语言技能有机融合在一起,但是要注意思政内容不能喧宾夺主。比如针对第四单元课文提出的思考题,除了有基于课文事实性信息的之外,还应该设置一些需要学生进行批判性思考的问题,这样才能进一步促进学生学习行为的投入。比如课文当中,儿子直呼其父亲的名字“Sam”,那么在设置阅读思考题时,可以问“Do you think it is acceptable to address parents by their names directly in Chinese culture? In your opinion, how is parent-child relationship different in Chinese and American culture?”等,引导学生进行中西文化对比,辩证看待中西文化。在教材练习的设置方面,可以将价值取向、文化比较等元素隐含在其中,帮助学生从不同角度理解中国文化,深入了解中国文化,实现文化自信(吕春媚,杨诗妍2023),本文研究的教材中课后练习题包含围绕重点词汇短语设计的选词填空、翻译句子,围绕课文内容的完形填空,围绕课文中重点语法设计的语法知识等,没有可以体现思政元素的练习题,因此在教材设计中建议增加思政相关的练习,比如翻译练习的设计可以选取与中国“孝道”思想相关的文本进行翻译练习,作文练习也可以是关于中国文化的,比如由课文主题的父亲与儿子关系,引申到中国家庭成员关系,比如如何看待孩子的叛逆以及如何构建和谐的家庭关系等。

(四) 跨学科融合

英语学科与其他学科密切相关,在融入思政元素时,可以尝试与其他学科进行跨学科融合,让学生在更广泛的背景下学习和理解思政知识。作者所在学校为理工类院校,学校致力于服务我国城市化进程,为城镇化和城市现代化提供人才和智力支持,根据学校这一特色,可以在教材中结合学校特色专业,选取相关领域的素材,让学生在英语学习的过程中了解和掌握专业知识,比如可以选取关于城市规划、建筑设计、环境保护等方面的案例并以英文形式呈现,让学生学

习英语语言的同时了解行业动态。也可以为学生提供实践性强的英语学习活动,如模拟城市规划谈判、撰写项目报告、开展城市宣传等。这样既能激发学生的学习兴趣,又能提高他们的英语实际应用能力。本文所研究教材第四单元课文中讲的故事,除了反映父亲与儿子关系外,还体现出美国文化中工作伦理观(work ethics),可以将主题引申到社会主义核心价值观中的敬业观,大学生面临着毕业后的就业,他们将会以怎样的精神状态对待自己未来的工作。在教材设计中,可以设计一个实践环节,让学生去搜集他们所学专业领域里爱岗敬业的真实事例,并翻译成英文小故事上课进行分享,这样在锻炼英文表达能力的同时,加深对自己专业的了解和热爱,树立榜样意识。

结语

课程思政建设是高校落实立德树人任务的根本举措,新时代大学英语教学的改革要与课程思政同向同行,在此背景下,大学英语教材的编写也应跟上时代的潮流,融入课程思政元素。本文依据以学生为中心,以产出为导向,遵循英语学习规律,关注学校特色等原则,提出了思政元素融入英语教材的策略,包括显性呈现课程思政元素、注意平衡中西文化内容、语言技能与价值塑造有机融合以及跨学科融合等。总之,课程思政元素融入大学英语教材编写。

参考文献:

- [1] 教育部高等学校大学外语教学指导委员会. 大学英语教学指南(2020版)[M]. 北京: 高等教育出版社, 2020:39-41.
- [2] 刘正光, 许哲, 何岚. “立德树人”与大学英语教材开发的原则与方法——以《新时代明德大学英语综合教程1》为例[J]. 中国外语, 2021,18(2):25-32.
- [3] 吕春媚, 杨诗妍. 基于语料库的英语专业教材思政内容分析——以教材《跨文化交际》为例[J]. 外语高教研究, 2023(00):64-72.
- [4] 孙有中. 课程思政视角下的高校外语教材设计[J]. 外语电化教学, 2020(6):46-51.
- [5] 王守仁. 论“明明德”于外语课程——兼谈《新时代明德大学英语》教材编写[J]. 中国外语, 2021,18(2):4-9.

课题项目: 思政元素融入大学英语教材实践研究, 课题来源: 天津城建大学教育教学改革与研究项目(教材专项) JG-JC-22019。